Nouveau membre UCAVB:
AL-Immobilier Sàrl page 3

Nouveau membre UCAVB:
Kesho Cosmetics page 7

Hyundai N-Range: New i30 N | all-new i20 N | all-new KONA N.

* La garantie usine européenne de 5 ans avec kilométrage illimité est seulement valable pour les véhicules acquis par un client final chez un partenaire officiel Hyundai (en Suisse et dans l'Espace économique européen), selon les conditions dans le document de garantie. – Plus d'informations sur hyundai.ch/garantie

HYUNDAI

alouettes AUTOMOBILES & CYCLES

Une fin d'année sur les chapeaux de roues, avec les nouveaux modèles N de chez Hyundai... A découvrir!
Alouettes Lerch SA, Grand Rue 68, 2735 Malleray, 032 492 46 00, alouettes.hyundai.ch

inter-confort sa

Depuis plus de 35 ans à votre service

CUISINES ET BAINS

Tél. 032 492 19 25 2735 Bévilard www.interconfort.ch

HIRSCH SKISERVICE 1996

2733 PONTENET – 079 448 06 83

Institut Cristal Beauté

Cristina Ferreira
Esthéticienne diplômée ASEPJB

Sous les Colons 2
2735 Malleray
tél: 078 617 73 39

Canal clean

www.canalclean.ch

- Entretien et nettoyage canalisations
- Curage et débouchage
- Inspection par caméra
- Test d'étanchéité

7/24

Ismaël Sprunger
078 794 88 28

Feuz Frères SA

Fruits et légumes
Produits surgelés
Fruits et légumes prêts à l'emploi

CH-2735 Malleray – Mail. feuzfreres@bluewin.ch
Tél. 032 492 32 32 – Fax 032 492 27 19

OLIVEIRA Sàrl

maçonnerie | béton armé
carrelage | rénovation

Bureau 032 487 53 44 | E. Oliveira 078 710 62 95 | 2720 Tramelan
oliveira-construction.ch | H. Andrade 079 504 71 37 | 2735 Malleray

C.SCHALLER

INSTALLATIONS SANITAIRES
RÉPARATIONS - DÉPANNAGES
2735 Malleray Tél. 032 492 27 82
Natel 079 351 67 76

Nouveau membre UCAVB

AL-Immobilier Sàrl

C'est sous le nom « AL Immobilier Sàrl » qu'Arnaud Lenweiter gère depuis 2 ans déjà sa propre entreprise et propose des services de gestion immobilière. Depuis décembre 2020, la palette de prestations est venue s'étoffer et inclut désormais des services de construction et de rénovation.

En effet, titulaire de trois CFC (menuisier, charpentier et dessinateur en bâtiment), le jeune entrepreneur peut s'appuyer sur de solides connaissances lui permettant ainsi la gestion efficace et professionnelle de projets dans plusieurs domaines.

« *La diversité de nos services est intéressante pour les clients puisque nous sommes en mesure d'assurer les recherches et démarches d'achat d'un bien, la réalisation des plans et les demandes de permis de construire. A cela s'ajoutent les éventuels travaux de rénovation ainsi que le suivi des chantiers* ». L'entreprise s'occupe également de la gestion des aspects techniques incluant la maintenance de bâtiment, la conciergerie ou encore le budget d'entretien.

Le résident de Malleray peut compter sur la précieuse collaboration de son papa quant à la gestion de la partie administrative. Doté d'une longue expérience dans le domaine comptable et subsidiairement dans le domaine bancaire, Thierry Lenweiter assure avec aisance et maitrise le bon fonctionnement de l'entreprise.

Pour venir compléter l'équipe, AL Immobilier aura le plaisir d'accueillir un nouvel employé à plein temps à partir du mois de janvier 2022.

L'entreprise peut déjà compter sur la confiance que lui accorde sa clientèle et ne manque pas non plus de relever avec gratitude les demandes émanant de nouveaux clients.

De plus, le passionné de moto entretient des relations de confiance avec les artisans de la région lorsque des collaborations sont nécessaires (travaux sanitaires, peinture, électricité et autres installations).

Rencontrer les clients, échanger avec eux et évaluer leurs projets, autant de tâches que l'entraineur de volley assure avec passion et enthousiasme.

Le professionnalisme, l'investissement et la finition sont les valeurs que l'entreprise établie à Valbirse cherche à transcrire dans son travail.

Qu'il s'agisse de conseils ou de devis, l'artisan d'origine fribourgeoise ne manquera pas de mettre tout son soin afin de vous garantir un travail rapide et efficace pour toutes vos demandes.

Arnaud et Thierry Lenweiter tiennent à remercier leur clientèle pour leur fidélité et invite celle-ci à perpétuer la confiance témoignée jusqu'ici. Pour tous projets, travaux et réparations en lien avec l'immobilier, n'hésitez pas à faire appel à leurs services.

Arnaud Lenweiter
Rue Aimé-Charpilloz 11b
2736 Bévilard

079 300 31 13
info@al-immobilier.ch

La Torsade boutique

Boutique La Torsade
Grand-Rue 30
2735 Malleray
Tél. 032 492 21 71

Rabais de 10% sur les nouveautés et 60% à la solderie

jusqu'au 31 décembre 2021

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:

Premier regard
salon de coiffure

Grand-rue 2 **2735 Malleray** **032 492 15 47**

Rabais de 20% sur tous les produits Goldwell

(Valable tout le mois de décembre)

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:

Salon de coiffure - Malleray

R de Rien

Grand Rue 39 – 2735 Malleray
Tél.: 032 492 32 79

Nous remercions chaleureusement notre fidèle clientèle.

Le Père Noël existe, je l'ai rencontré au fond de ma tête.

Belles Fêtes à tous!

Le Team R de Rien

15% de rabais sur tous les produits de coiffure du 1er au 31 décembre 2021

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:

Du 1er au 31 décembre 2021

1 cadeau offert

sur présentation du chèque

Offre valable dans la limite des stocks

pharmacieplus salzmann

place de la gare 3
2735 Malleray
t. 032 491 60 70
f. 032 491 60 75
salzmann.malleray@pharmacieplus.ch
www.pharmacieplus.ch

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:

DROGUERIE DE L'ORVAL - 2735 BEVILARD

TEL. 032 492 34 92 - FAX 032 492 34 75

10% de RABAIS

sur tout l'assortiment en stock (sauf sacs taxés Celtor, services)

Non cumulable avec d'autres rabais/actions.

Valable du 1er au 31 décembre 2021

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:

---

natacha
COIFFURE CREATION

Tél. 032 492 33 92
Rue Principale 38
2735 Bévilard

Offre décembre 2021:

30%

sur les gammes:

SERIEEXPERT

L'ORÉAL tecni.ART

HelenSeward MILANO

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:

QUALITÉ DU BOUCHER Krebs

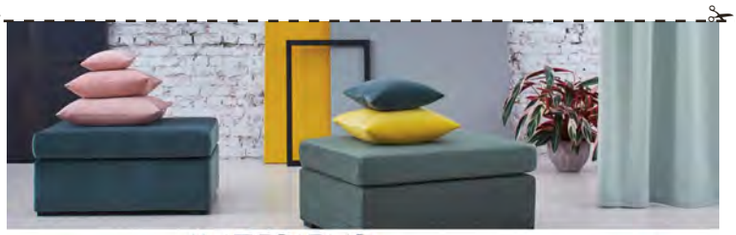
Boucherie-Charcuterie – 2735 Bévilard – **Tél: 032 492 17 83**

Pour les Fêtes de fin d'année les coutumes se perpétuent! Confectionnés par nos soins:

·Jambons à l'ancienne ·Mignons en croûte
·Fondues diverses ·Plats traiteur…

SAMEDI 4 DÉCEMBRE, 10% SUR VOS ACHATS

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:



INTERIEUR CREATION
E. Wenger - 2735 Bévilard
www.interieurcreation.ch
mobilier ▲ tapis ▲ parquet ▲ rideaux ▲ literie

10 % de rabais sur tous les articles

Non cumulable avec d'autres rabais • Valable du 1er au 24 décembre 2021

Nom/Prénom:
Adresse:
Tél.:

CHÈQUES UCAVB

En décembre 2021, réalisez de bonnes affaires grâce aux traditionnels CHÈQUES UCAVB

En prime, en remplissant vos coordonnées sur les chéquiers utilisés, vous participez automatiquement au SUPER TIRAGE!!!

A gagner:

11 bons d'achat UCAVB d'une valeur totale de Fr. 1200.-

1er prix:	Bon d'achat UCAVB de Fr. 300.-
2e et 3e prix:	Bon d'achat UCAVB de Fr. 200.- chacun
4e et 5e prix:	Bon d'achat UCAVB de Fr. 100.- chacun
6e au 11e prix:	Bon d'achat UCAVB de Fr. 50.- chacun

SAINT-NICOLAS UCAVB – Mercredi 8 décembre 2021

L'UCAVB offre aux enfants de la région une séance de cinéma pour assister à la projection du film « Les Elfkins », à 16 h au cinéma Palace de Bévilard.

Les billets d'entrée gratuits sont à retirer dès le 3 décembre 2021 auprès des commerces suivants (nombre de places limitées) :

- **Droguerie de l'Orval, Bévilard**
- **BCBE, Malleray**

La St-Nicolas distribuera une surprise aux enfants à la sortie du cinéma sur la place du village à Bévilard.

Avec le soutien de:

BCBE kwsa kaiser wittwer schnegg architectes LA SEMAINE

VENTE DE SAPINS DE NOËL !!!

La société d'embellissement de Valbirse aura le plaisir de vous proposer sa traditionnelle vente de sapins de Noël, fournis par la bourgeoisie de Malleray. Venez nous retrouver dès 17 h sur la place du village à Bévilard, thé et vin chaud vous seront offerts pour vous réchauffer !!!

kwsa
kaiser wittwer schnegg architectes

kwsa sa - rue charles schäublin 3 - cp 161 - 2735 malleray - t. 032 492 75 75 - info@kwsa.ch - www.kwsa.ch

ucavb

Visitez
notre site Internet

www.ucavb.ch

et sur

Anthéa Nature
Votre beauté & santé au naturel

Magie hivernale...

Offrez-vous un moment de pure détente :

- Soin du corps / visage
- Massage Thaï
- Massage sportif
- Divers massages relaxants

Les fêtes de fin d'année sont l'occasion idéale pour prendre soin de vous ou faire plaisir à vos proches !

Massages thérapeutiques reconnus
asca Fondation suisse pour les médecines complémentaires EMR RME

Rue Principale 19, 2735 Bévilard · 032 / 492 21 49

Boulangerie-Pâtisserie
Marco Bracelli
La Ruai 1
2735 Malleray-Bévilard
Tel 032 492 29 58

la passion de l'immobilier
à vendre.ch

Vous aimeriez vendre votre bien immobilier ?

Nous sommes à votre service avec :

- expérience
- professionnalisme
- efficacité

www.avendre.ch
Tél. 032 492 11 11
Grand-Rue 82, 2735 Malleray

Menuiserie Sprunger PA & Fils Sàrl

Menuiserie
Ebénisterie
Cuisine

Fenêtre bois
& bois-métal
Escaliers

Rue du Lion d´Or 7 - 2735 Malleray - Tél: 032 492 17 22 - Fax: 032 492 17 21
Natel: 079 740 82 70 / info@menuiseriesprunger.ch / www.menuiseriesprunger.ch

FENÊTRES - STORES - VOLETS ALU - PORTES DE GARAGE

DOYON FRERES Sàrl

Doyon Frères Sàrl
Rue Aimé-Charpilloz 21
2735 Bévilard

Tél 032 492 26 89
Fax 032 492 11 02
info@doyonfreres.ch

www.doyonfreres.ch

L'accordeurdupiano

Profitez de notre transport de piano!

Pré Rond 11
2735 Malleray
Mobile 079 680 51 71
Tél. 032 492 29 14
wilfredkummer@bluewin.ch

Wilfred Kummer
Facteur de pianos

Père & Fils Sàrl
WAHLI
Ferblanterie ⌢ Couverture ⌢ Sanitaire ⌢ Chauffage

Wahli Père & Fils Sàrl
Grand-Rue 7
CH - 2735 Malleray

Tél. 032 492 17 80
info@wahlisarl.ch
www.wahlisarl.ch

FAIGAUX SA
constructions de routes | aménagements extérieurs
transports | terrassements | carrière

2735 Malleray
bureau@faigaux.ch

T. 032 492 16 94
www.faigaux.ch

Nouveau membre UCAVB

Kesho Cosmetics

Vous recherchez des cosmétiques naturels et artisanaux pour prendre soin de vous ou pour offrir ? L'entreprise Kesho Cosmetics a tout ce qu'il vous faut !

Depuis plus de 3 ans, c'est avec passion et dévouement que Raquel et Ivana se sont lancées dans l'élaboration de produits artisanaux. Toutes deux d'origine espagnole, les deux cousines ont décidé de créer leur propre enseigne suite à un premier cours dans ce domaine : « Face au boom récent de la cosmétique naturelle, créer notre propre marque de produits s'est alors présenté comme une révélation. » Leur intérêt commun pour l'aromathérapie les a naturellement conduites vers ce projet, dans la continuité de leur passion. Depuis, elles ont suivi plusieurs formations et disposent d'un riche panel de connaissances.

Kesho Cosmetics vous propose divers produits pour le corps, le visage, les cheveux, les mains et les pieds. Vous y trouverez savons, stick à lèvres, déodorants, produits lavants, crèmes, et bien plus encore !

Présentes sur plusieurs marchés artisanaux et événements de la région, Raquel et Ivana accordent une importance toute particulière au choix des ingrédients et privilégient les composants d'origine naturelle. Avec des produits visant à limiter les intolérances cutanées et à respecter davantage l'environnement, elles s'opposent à l'utilisation de colorants artificiels et de parfums de synthèse. Toutes les fragrances des cosmétiques proviennent uniquement des beurres et des huiles qui les composent. Chaque ingrédient utilisé a une fonction bienfaisante pour le corps.

A cela s'ajoute un point important afin de ménager la planète : la réduction des emballages plastiques lorsque cela est possible.

Se formant constamment aux nouveautés de la branche, Raquel et Ivana suivent actuellement une formation pour répondre aux exigences de la nouvelle loi sur les cosmétiques : désormais, les produits mis en vente devront être validés par des laboratoires certifiés.

Leur local aménagé à Bévilard pour la fabrication et le retrait des commandes s'avère bientôt trop petit pour faire face aux activités de l'entreprise. Les deux mamans recherchent activement un lieu plus spacieux incluant une vitrine et un espace boutique pour la clientèle, tout en restant à Valbirse.

Si votre curiosité s'est éveillée par ces quelques lignes, Raquel et Ivana se feront un plaisir de vous conseiller et vous présenter leur gamme de produits cosmétiques.

Par ailleurs, afin d'inaugurer leur adhésion récente en tant que nouveau membre UCAVB, elles proposent un rabais de 15 % pour toutes commandes de produits. Pour cela, il suffira d'inclure à la fin du processus d'achat sur le site internet le code suivant : UCAVB15, sans oublier que les commandes téléphoniques, WhatsApp ou autres bénéficient également de ce rabais !

Horaire d'ouverture pour le retrait de vos commandes :

Mercredi : 18 h - 20 h
Samedi : 09 h - 11 h

078 675 26 71
info@kesho-cosmetics.ch
Rue Principale 38
2735 Bévilard

Menuiserie
MORAND Sàrl
CUISINE - FENÊTRE - PORTE - SOL & PLAFOND
TERRASSE - CHARPENTE
www.morand-menuiserie.ch
2735 Bévilard – 032 481 15 27
FINSTRAL

IEDERHAUSER
BUREAU D'INGENIEURS SA
Aimé Charpilloz 6a
CH-2735 BEVILARD
Tél. : 032 / 492.22.32
E-mail : pn@pansa.ch

GERBER SA
Galvanoplastie
Téléphone : 032 492 21 53
galvanogerber@bluewin.ch
www.galvanogerber.com
Chemin de Pontenet 1
2735 Malleray

DANIEL BURGUNDER
ENTREPRISE DE PEINTURE - PLÂTRERIE
2735 Malleray
Tél. 032 492 21 46
Natel 079 218 73 85

alouettes
AUTOMOBILES & CYCLES
OPEL HYUNDAI MITSUBISHI MOTORS PEUGEOT ISUZU

Retrouvez un sommeil serein, votre bonne humeur et votre énergie grâce à la luminothérapie.
medi-Lum

place de la gare 3
2735 malleray
t. 032 491 60 70
f. 032 491 60 75
salzmann.malleray@pharmacieplus.ch
www.pharmacieplus.ch
pharmacieplus
salzmann

DYNAMIC HABITAT Sàrl
CONCEPTION, RÉALISATION
La Gérine 5 - 2735 Malleray
Tél: 032 / 492 11 20 Fax: 032 / 492 11 25
www.dynamic-habitat.com
info@dynamic-habitat.com

HEIMANN
Architecte
HEIMANN OLIVIER Sàrl
2735 Bévilard
Tél. 032 491 66 33
Natel 079 242 74 10
E-mail : heimann.olivier@bluewin.ch

Imprimerie Juillerat Chervet, 2610 Saint-Imier - novembre 2021